



PROVISIONAL

A/36/PV.108
19 March 1982

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثامنة بعد المائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك

يوم الجمعة ، ١٩ آذار/مارس ١٩٨٢ ، الساعة ١٥/٠٠

(العراق)

السيد كتاني

الرئيس :

- الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ : تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) [١٠٠] (تابع)
- تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان : تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) [١١٠ (ب)] (تابع)
- تنظيم العمل

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات المطبوعة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات المطبوعة باللغات الأخرى . وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة . أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room A-3550, 866 United Nations Plaza مع العرض على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

82-60013/A

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٤٠

مواصلة نظر البندين ١٠٠ و ١١٠ (ب) من

جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ : تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني) (A/36/845/Add.1)

تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان : تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثالث) (A/36/720/Add.2)

قدم السيد مارتوريل (بيرو) مقرر اللجنة الخامسة تقريرى هذه اللجنة (A/36/845/Add.1)

و (A/36/720/Add.2) ثم تحدث كما يلي :

السيد مارتوريل (بيرو) : مقرر اللجنة الخامسة (الكلمة بالاسبانية) : وفقا لأحكام الجزء ٢٠ من مقرر الجمعية العامة ٣٦ / ٢٣٥ ، وكذلك مقرر الجمعية العامة الذى اعتمده في جلستها العامة ١٠٦ ، اجتمعت اللجنة الخامسة خلال الدورة السادسة والثلاثين المستأنفة لمواصلة بحث البندين ١٠٠ و ١١٠ (ب) من جدول الأعمال .
ان تقريرى اللجنة الخامسة بشأن هذين البندين قد وردا على التوالي في الوثيقتين (A/36/845/Add.1) و (A/36/720/Add.2)

وفيما يتعلق بالبند ١٠٠ فان توصية اللجنة الخامسة واردة في الفقرة ٦ من الوثيقة (A/36/845/Add.1) وتتضمن مشروع قرار تمت الموافقة عليه بتوافق الآراء في اللجنة .

وفيما يتعلق بالبند ١١٠ (ب) من جدول الأعمال فان اللجنة الخامسة توصي الجمعية العامة بالموافقة على مشروع القرار الوارد في الفقرة ٨ من الوثيقة (A/36/720/Add.2) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اذا لم يكن هناك أى اقتراح ، فانه اعمالا للمادة ٦٦ من النظام الداخلي سوف أعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقريرى اللجنة الخامسة اللذين قدمهما المقرر .

وقد تقرر ذلك .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : سوف تقتصر البيانات اذن على تعليل التصويت .

ان مواقف الوفود فيما يتعلق بتوصيات اللجنة الخامسة قد تم الاعراب عنها بوضوح في اللجنة وقد عكستها المحاضر الرسمية ذات الصلة .

هل لي أن أذكر الأعضاء بأنه طبقا للمقرر ٣٤ / ٤٠١ وافقت الجمعية العامة على أن :

" تقتصر الوفود ، قدر الامكان ، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في احدى اللجان

الرئيسية وفي الجلسة العامة على تعليل تصويتها مرة واحدة ، أي اما في اللجنة أو في

الجلسة العامة ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفا عن تصويته في اللجنة "

(قرار ٣٤ / ٤٠١ فقرة ٧)

أود أن أذكر السادة الأعضاء كذلك بأنه طبقا لنفس المقرر ٣٤ / ٤٠١ فان تعليل التصويت

يجب ألا يتجاوز عشر دقائق وتُدلي به الوفود من مقاعدها .

سوف نبحث أولا الجزء الثاني من تقرير اللجنة الخامسة الوارد في الوثيقة (A/36/845/

Add.1) تحت البند ١٠٠ من جدول الأعمال المعنون " الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين

١٩٨٢ - ١٩٨٣ " ان هذا التقرير يتعلق بالنظر في مسألة اعداد الميزانيات البرنامجية وعرضها

واستعراضها وقرارها .

سوف تتخذ الجمعية العامة مقرا بشأن مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في

الفقرة ٦ من تقريرها .

لقد اعتمدت اللجنة مشروع القرار بتوافق الآراء . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق

على مشروع القرار .

اعتمد مشروع القرار (قرار ٣٦ / ٢٤٣) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أعطي الكلمة لممثل الجزائر لتعليل تصويته بعد

التصويت .

السيد بوزربية (الجزائر) (الكلمة بالفرنسية) : يشرفني باسم مجموعة ال ٧٧ أن

أدلي بالبيان التالي :

ان الجمعية العامة قد اعتمدت بتوافق الآراء مقراراً بأن تواصل في الدورة ٣٧ دراسة اعداد الميزانية البرنامجية وعرضها واستعراضها والموافقة عليها كما هو وارد في مشروع القرار (A/C.5/36/L.41/Rev.1) الذي عرضته مجموعة ال ٧٧ في ١٤ كانون الأول / ديسمبر الماضي .

ان أهمية هذا الموضوع وخطورته يستحقان من جانبنا أن نجمع في وثيقة واحدة كل القرارات التي اتخذناها من قبل في هذا المجال والتي للأسف لم تطبق الا جزئيا .

وليس هناك داع لأن نذكر هنا بالظروف التي سبقت اعداد مشروع القرار هذا .

ان محتوى البيانات التي استمعنا اليها في اللجنة الخامسة قد دفعت مجموعة ال ٧٧ الى القيام بهذه المهمة واجراء كل المشاورات اللازمة بهدف التوصل الى حل مقبول بصفة عامة .

ولكن الوقت لم يسمح لنا بأن نتخذ قرارا في نهاية الدورة في كانون الأول / ديسمبر الماضي .

واليوم ، وبدون شك أكثر من الأسس ، وهذا يتزايد باستمرار يتضح أن مشروع القرار هذا أداة قيمة ومفيدة ولا غنى عنه لأنه أداة معاصرة .

انه مفيد بمعنى أنه يستعرض كل القرارات ذات الصلة ويركز على شواغل ، كما قلت آنفا ، قد تم احتواؤها لفترة طويلة بل وتجاهلها ببساطة .

انه مفيد لأنه كان موضع مشاورات وتبادل في وجهات النظر بين جميع الوفود في الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العامة وفي الدورة الستائفة .

وحقيقة الأمر ، فانه في حد ذاته يمثل ورقة عمل من شأنها أن تسهل عملنا في المستقبل .

ومن هنا فانها تعتبر وثيقة معاصرة .

ان مشروع القرار يركز على فترة رئيسية وهي الميزانية البرنامجية . ومن الطبيعي انه لدراسة مسألة يمثل هذا التعقيد فان استغلال جميع القنوات المتعلقة بالبرامج والميزانيات على مختلف وجهاتها كان أمرا ضروريا . ولهذا فقد وردت توجيهات واقتراحات تدابير يلزم أن تتخذها الدول الأعضاء في ضوء الوقائع وكذلك الاحداث .

واذا كان مشروع القرار حاسما في بعض أحكامه ، فذلك راجع الى موقف معين في التفكير يظهر في بعض المقررات التي اتخذت بسرعة لكي تكون فعالة والتي لا تركز على أي أساس قانوني .

انني لا أود أن انغمس مرة أخرى في تقديم مشروع القرار هذا ، ان قد تم تقديمه بالفعل .
انما أود ببساطة أن أقول ان مجموعة ال ٧٧ مقتنعة كل الاقتناع بأن المفاهيم والافكار الواردة فيه ،
ولا سيما تلك التي تتصل مباشرة بالبرامج وبالميزانية ، لا بد وأن تبحث بصورة شاملة في الدورة
القادمة .

لقد وضعت مجموعتنا نصب اعينها هذه النظرة الشاملة عندما انضمت الى توافق الآراء . وفي
اطار روح التعاون والانفتاح وكذلك المسؤولية قبلت مجموعة ال ٧٧ مرتين أن تؤجل اتخاذ مقرر
بشأن مشروع القرار هذا .

ومن حقنا ان نتوقع من الدورة القادمة أن تعطي هذا الموضوع الذي له اهمية بالغة بالنسبة
لحسن سير عمل منظماتنا الاولوية القصوى في معالجته ان انه يشكل في الوقت ذاته تعبيرا ودلالة
على قلق الغالبية الساحقة من الدول الأعضاء .

انني لا يمكنني أن أختتم بياني المقتضب هذا دون أن اتقدم بالشكر نيابة عن مجموعة ال ٧٧
للسيد الأمين العام الذي تفضل ، بالرغم من أعماله ومشاغله العديدة ، بتشريفنا بوجوده عند ما
تحدث أمام اللجنة الخامسة في السابع عشر من آذار/مارس الحالي .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بذلك ، تكون الجمعية قد اختتمت نظرها للهند

" ١٠٠ " من جدول الأعمال .

أما الآن ، فستنظر الجمعية العامة في الجزء الثالث من تقرير اللجنة الخامسة بشأن الهند

" ١١٠ " (ب) من جدول الأعمال والذي يتعلق " بتمويل قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان " .

والتقرير وارد في الوثيقة A/36/720/Add.2 .

وستصوت الجمعية الآن على مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة الثامنة

من تقريرها . الوثيقة A/36/720/Add.2 .

وقد طلب اجرا تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل

المؤيدون : الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بوتان ، بوليفيا ، البرازيل ، بورما ، كندا ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، كوستاريكا ، الدانمرك ، جيبوتي ، اكوادور ، مصر ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، جمهورية المانيا الاتحادية ، غانا ، اليونان ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لبنان ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، المغرب ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، النيجر ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، ساموا ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، اسبانيا ، السويد ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الامريكية ، اوروغواى ، فنزويلا ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا .

المعارضون : البانيا ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، تشيكوسلوفاكيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، هنغاريا ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، منغوليا ، بولندا ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، فييت نام .

المتنعون : تشاد ، اليمن الديمقراطية ، غينيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ٩٠ صوتا مقابل ١٢ ، وامتناع ٣ عن التصويت . (القرار

١٣٨/٣٦ " جيم ") *

* ثم بعد ذلك أخبر وفد مورشيوس الامة انه كان ينوى ان يصوت مؤيدا لمشروع القرار .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بذلك ، تكون الجمعية قد اختتمت نظرها للبند

" ١١٠ " (ب) من جدول الأعمال .

تنظيم العمل

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : قبل أن ارفع هذه الجلسة ، أود أن أذكر الجمعية

باننا كنا قد اعلنا ان هناك بندا اخر قد ينظر في الدورة المستأنفة وهو البند المتعلق بالمفاوضات العالمية . وكما أوضحت في السادس عشر من آذار/مارس الحالي ، عندما افتتحنا سلسلة الاجتماعات ان المشاورات لا تزال مستمرة بشأن هذا البند ، واذ ما كانت هناك ضرورة لعقد اجتماع خاص فسيعلن عن ذلك في اليومية .

رفعت الجلسة الساعة ١٥/٥٥